

Nederlands

# Tips voor oudercontact

**De volgende tips helpen je bij het eerstvolgende oudercontact:**

- 1 Bereid je gesprek thuis voor (wat wil je zeker zeggen, vragen, te weten komen...?).
  - 2 Zet dat op een lijstje en neem het mee.
  - 3 Spreek enkel over je eigen kind en hou het positief.
  - 4 Bij problemen:
    - vraag de leraar naar concreet gedrag (wat doet, zegt je kind precies?)
    - veeg de opmerkingen van de leraar niet weg
    - debatteeer niet met de leraar, verwijt hem niks
    - ga samen op zoek naar een oplossing
  - 5 Spreek een nieuwe datum af voor een opvolgesprek
- Je spreekt niet voldoende Nederlands? Vraag aan de school om een sociale tolk in te schakelen of neem een familielid mee dat ook goed Nederlands praat.

## KLASSE

**Wil jij Nederlands leren?** Zoek een plaats in de buurt waar jij terecht kan op [www.huizenvanhetnederlands.be](http://www.huizenvanhetnederlands.be) of vraag het even na op de school van jouw kind.

Polskie

# Wskazówki dotyczące wizyty rodzica w szkole

**Następujące rady pomogą tobie podczas pierwszego kontaktu rodzicielskiego:**

- 1 Przygotuj się do rozmowy w domu (zastanów się co chcesz powiedzieć, nad pytaniami, czego chcesz się dowiedzieć...?).
- 2 Przygotuj sobie listę i weź ją ze sobą.
- 3 Wypowiadaj się wyłącznie o swoim dziecku i przyjmij pozytywną postawę.
- 4 W przypadku problemów:
  - zapytaj nauczyciela o konkretne zachowanie (co robi dziecko, czy dziecko też tak mówi?)
  - nie neguj uwag nauczyciela
  - nie prowadź debat z nauczycielem, nic mu nie zarzucaj
  - wspólnie szukajcie rozwiązania
- 5 Umów się na następne kontrolne spotkanie.

Nie znasz dobrze języka niderlandzkiego? Poproś szkołę o tłumacza lub członka rodziny znającego płynnie niderlandzki.

## KLASSE

**Chcesz się uczyć języka niderlandzkiego?** Poszukaj odpowiedniej placówki w sąsiedztwie na stronie [www.huizenvanhetnederlands.be](http://www.huizenvanhetnederlands.be) lub zapytaj w szkole swojego dziecka.